

# EDUG's recommendations for mapping

Experiences from use and  
suggested revisions  
by Grete Seland

Mapping to Norwegian WebDewey



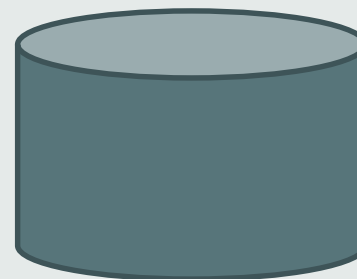
# Presentation structure



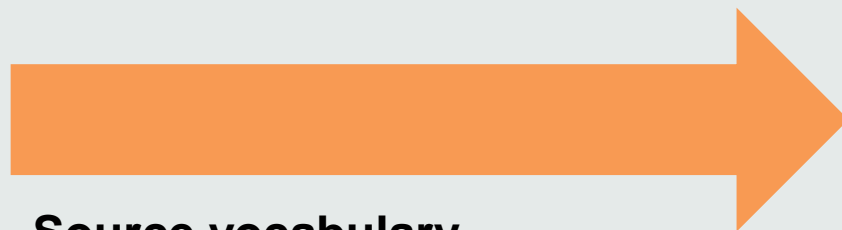
**Mappers**



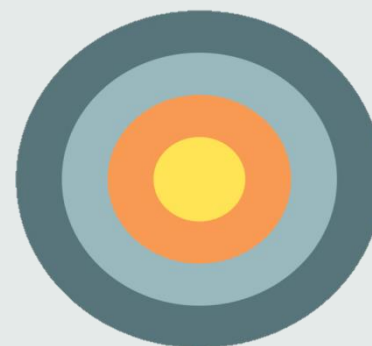
**Recommendations**



**Bibliographic data**



**Source vocabulary**



**Target vocabulary**



# Recommendations



# Example mapping: Source concept Music



**Music**

Used for **Art music**

Used for **Musicology**



# Mappings for source concept Music

**Exact equivalence** The concept corresponds to the whole Dewey class

Music

780 Music

**Inexact equivalence** The concept has a large overlap with the Dewey class

Music

781.68 Western art music (Classical music)

**Broader mapping** The concept is narrower than the Dewey class

Music

203.8 Rites and ceremonies

**Related mapping** The concept is associated with the Dewey class

Music

781.69 Nonwestern art music

**Related mapping** The concept is associated with the Dewey class

Music

+ 12 more related mappings



# Recommendations

## Broader mappings



type of



The understanding of hierarchies in thesauri versus classification



# Recommendations

## No narrower mappings



parent of



How to handle it when we “miss”  
the narrower relationship

# Mappings for source concept Music

**Exact equivalence** The concept corresponds to the whole Dewey class

Music

780 Music

**Inexact equivalence** The concept has a large overlap with the Dewey class

Music

781.68 Western art music (Classical music)

**Broader mapping** The concept is narrower than the Dewey class

Music

203.8 Rites and ceremonies

**Related mapping** The concept is associated with the Dewey class

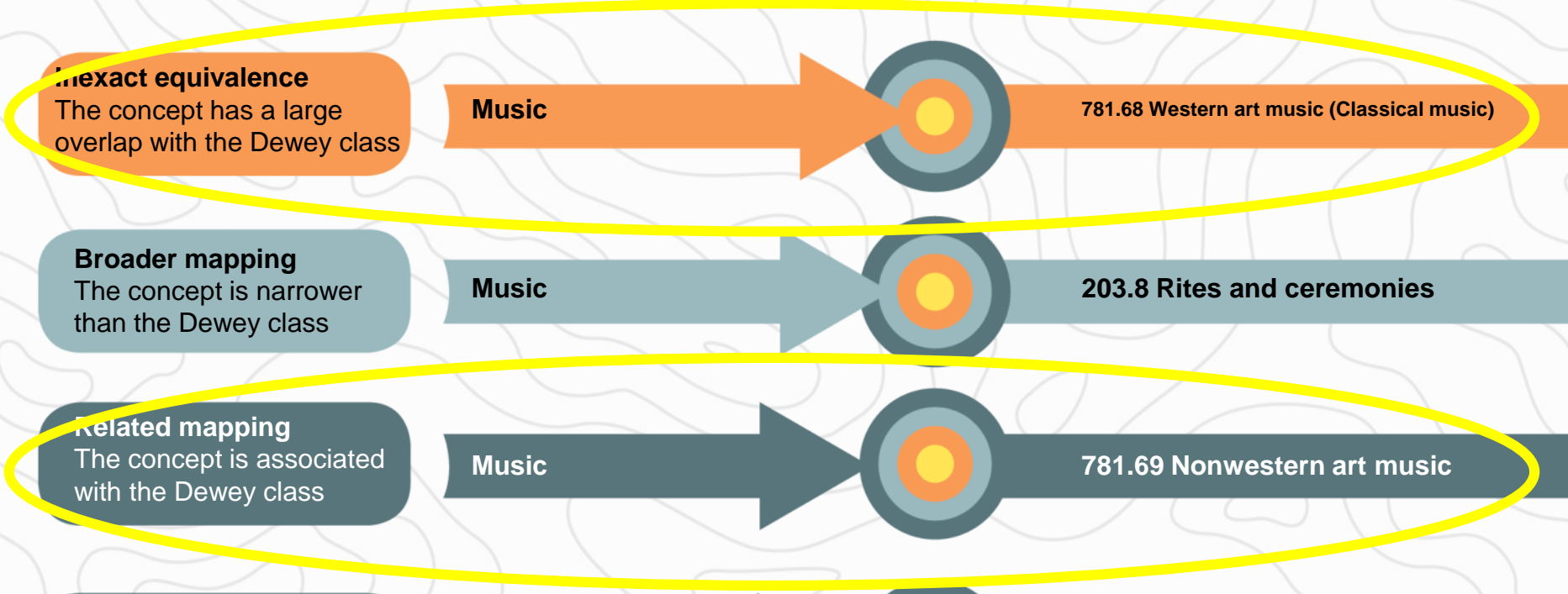
Music

781.69 Nonwestern art music

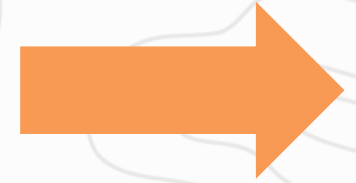
**Related mapping** The concept is associated with the Dewey class

Music

+ 12 more related mappings



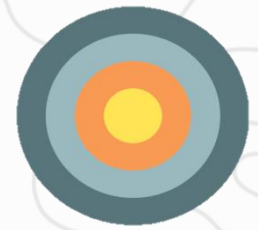
# Source vocabulary



A wish to make corrections in concepts and hierarchies



Consequences for progress in the mapping task



# Target vocabulary

Mapping the whole source concept ...



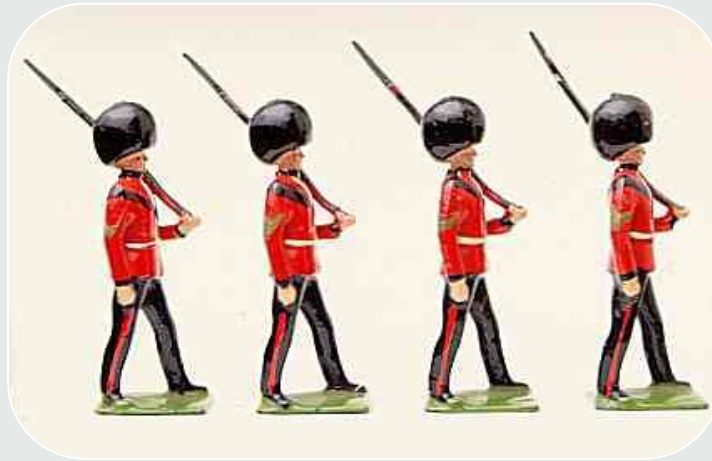
to each disciplinary context in DDC



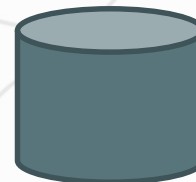


# Mappers

## Consistency

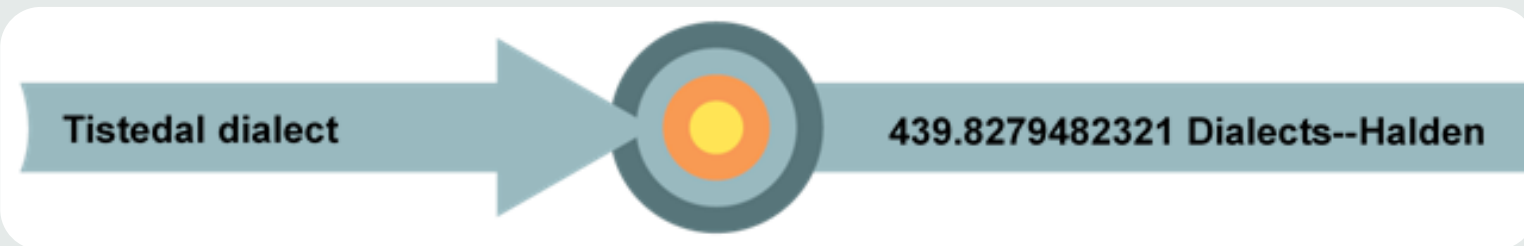


Changing common practices  
Individual interpretations



# Bibliographic data

Documents indexed by source concept  
versus by target concept (DDC class)



Post-coordinated source vocabularies  
versus pre-coordinated Dewey classes

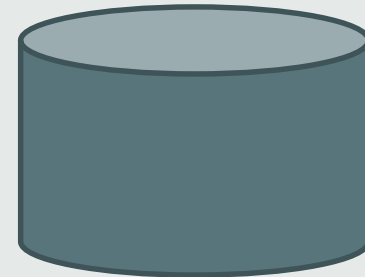
# Recommendations experiences



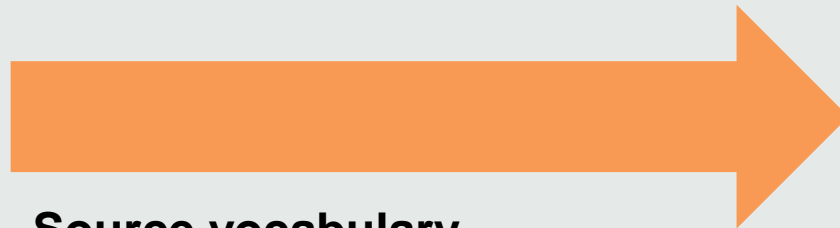
**Mappers**



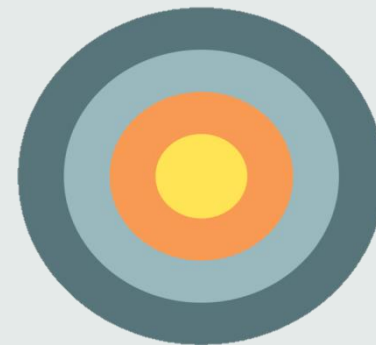
**Recommendations**



**Bibliographic data**



**Source vocabulary**



**Target vocabulary**

# Suggested revisions



- 2 new §
- 3 additions to existing §
- Change of expression

# New §: MATCHING CONCEPT

5.1. Exact equivalence (=EQ)

5.1.a. MATCHING CONCEPT

If the DDC class as a whole is considered identical in scope to the concept from the source vocabulary, this should be mapped as exact equivalence (=EQ), in SKOS `skos:exactMatch`.

# New §: MATCHING CONCEPT

Examples:

The concept “Religious organizations”  
=EQ to DDC 206.5 with caption  
Organizations and organization

The concept “Crises” =EQ to DDC 904  
with caption Collected accounts of  
events



# Addition to §: SINGLE CONCEPT

## 5.1.b. SINGLE CONCEPT

If the DDC caption represents a single concept matching the concept from the source vocabulary, this should be mapped as exact equivalence (=EQ), in SKOS `skos:exactMatch`. For single concepts listed both in the schedules and in an auxiliary table, both instances should be mapped as exact equivalence.

**Remember to check the hierarchical context of the DDC class. Beware that concurrent source term and caption is not sufficient in itself – there should be matching concepts.**

# Addition to §: INTERDISC. NO.

## 5.1.c. INTERDISCIPLINARY NUMBERS IN ONE-TO-MANY MAPPINGS

If a decision has been made to map to all disciplinary contexts (cf. subsection 2.2.c), one might decide to ascribe a special status for interdisciplinary numbers in connection with one-to-many mappings (cf. subsection 4.6), by mapping them as exact equivalence.

**Beware that there might be several mappings with exact equivalence (=EQ) in a set of multiple independent mappings, justified by different paragraphs. Thus, the application of =EQ for an interdisciplinary number does not rule out the application of 5.1.a and/or 5.1.b for other mappings of the same source concept.**

# New §: CLOSELY MATCHING CONCEPT

## 5.2 Inexact equivalence (~EQ)

### 5.2.a. CLOSELY MATCHING CONCEPT

If the DDC class as a whole is considered close in scope to, but not exactly the same as, the concept from the source vocabulary, this should be mapped as inexact equivalence (~EQ), in SKOS `skos:closeMatch`. Concepts may be closely matching in several respects, e.g., they may be equivalent in some contexts but not others, or the concepts may have overlapping scopes (cf. ISO 25964-2, 11.3 p. 27 for discussion).

## New §: CLOSELY MATCHING CONCEPT

Examples:

The concept “Visual impairment” ~EQ  
to DDC 617.7 with caption  
Ophthalmology

The concept “Symmetry groups” ~EQ  
to DDC 512.2 with caption Groups  
and group theory

# Addition to §: BROADER CONCEPT

## 5.3 Broader Mapping (BM)

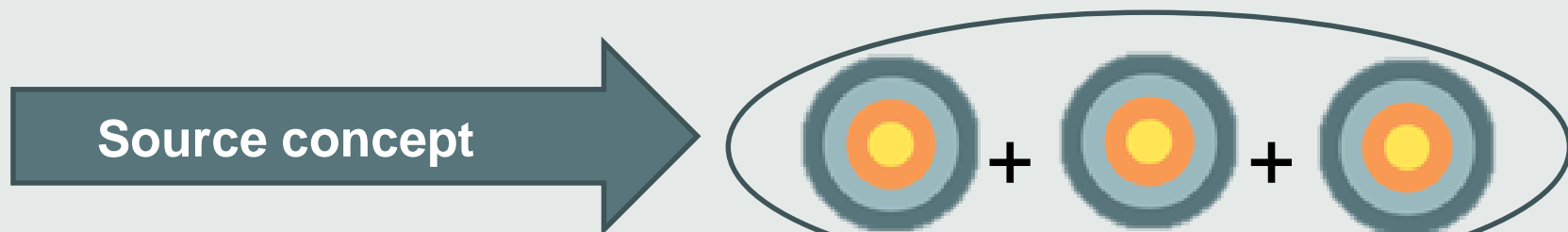
### 5.3.a. BROADER CONCEPT

If the DDC caption represents a broader concept relative to the concept from the source vocabulary, this should be mapped as broader mapping (BM), in SKOS `skos:broadMatch`.

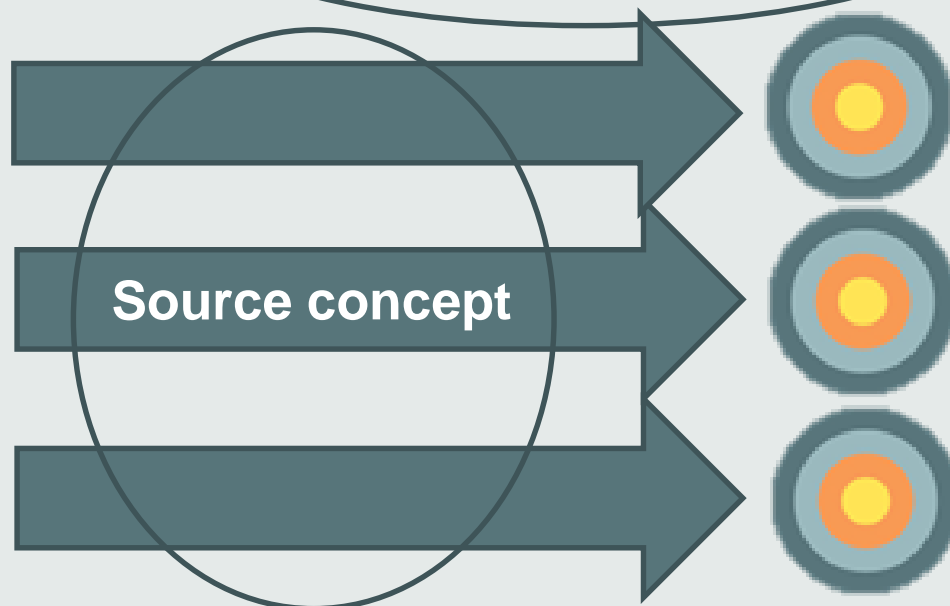
Each mapping team should decide whether the broader relationship should be interpreted as generic, partitive or instancial only, or whether the DDC practice for hierarchical structure should be used (cf. ISO 25964-2, 17.2.3 p. 54 on the different principles governing hierarchies in thesauri versus classifications).

# Change of expression

## One-to-many mapping



## Multiple independent mapping





# Change of expression

Replace the seven occurrences of the expression “one-to-many mappings” with “multiple independent mappings” throughout the recommendations text.

Addition at the end of 2.2.c which now reads:

## COMPOUND MAPPINGS

Decide whether or not to use compound mappings (cf. one-to-many mappings in which a single concept in one vocabulary is mapped to a combination of two or more concepts in another vocabulary).

# Revisions approved?

